

32003R1851

L 271/3

DZIENNIK URZĘDOWY UNII EUROPEJSKIEJ

22.10.2003

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1851/2003****z dnia 17 października 2003 r.****zmieniające rozporządzenie Rady (EWG) nr 574/72 w sprawie wykonywania rozporządzenia (EWG) nr 1408/71 w sprawie stosowania systemów zabezpieczenia społecznego do pracowników najemnych, osób prowadzących działalność na własny rachunek oraz do członków ich rodzin przemieszczających się we Wspólnocie**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 574/72 z dnia 21 marca 1972 r. w sprawie wykonywania rozporządzenia (EWG) nr 1408/71 w sprawie stosowania systemów zabezpieczenia społecznego do pracowników najemnych, osób prowadzących działalność na własny rachunek oraz do członków ich rodzin przemieszczających się we Wspólnocie <sup>(1)</sup>, ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 410/2002 <sup>(2)</sup>, w szczególności jego art. 122,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Niektóre Państwa Członkowskie lub ich właściwe władze zażądały zmian w załącznikach do rozporządzenia (EWG) nr 574/72, zgodnie z procedurą w nim ustanowioną.
- (2) Proponowane zmiany pochodzą z decyzji podjętych przez zainteresowane Państwa Członkowskie lub ich właściwe władze wyznaczające władze odpowiedzialne za wykony-

wanie ustawodawstwa dotyczącego zabezpieczenia społecznego zgodnie z prawem wspólnotowym.

- (3) Otrzymano jednomyślną opinię Komisji Administracyjnej ds. Zabezpieczenia Społecznego Pracowników Migrujących,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

*Artykuł 1*

W załącznikach 1–4 oraz załącznikach 6, 9 i 10 do rozporządzenia (EWG) nr 574/72 wprowadza się zmiany zgodnie z Załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

*Artykuł 2*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 17 października 2003 r.

W imieniu Komisji

Anna DIAMANTOPOULOU

Członek Komisji

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 74 z 27.3.1972, str. 1.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 62 z 5.3.2002, str. 17.

## ZAŁĄCZNIK

1. W załączniku 1 wprowadza się następujące zmiany:
  - a) W sekcji „B. DANIA” wprowadza się następujące zmiany:
    - i) Punkt 2 otrzymuje brzmienie:
 

„2. Beskæftigelsesministeriet (Ministerstwo Pracy), København.”
    - ii) Punkt 3 otrzymuje brzmienie:
 

„3. Indenrigs- og Sundhedsministeriet (Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Zdrowia), København.”
  - b) Sekcja „C. NIEMCY” otrzymuje brzmienie:
 

„Bundesministerium für Gesundheit und Soziale Sicherung (Federalne Ministerstwo Zdrowia i Zabezpieczenia Społecznego), Bonn.”
  - c) Sekcja „G. IRLANDIA” otrzymuje brzmienie:
 

„G. IRLANDIA

    1. Minister for Social and Family Affairs (Minister Spraw Socjalnych i Rodziny) Dublin.
    2. Minister for Health and Children (Minister Zdrowia i Dzieci) Dublin.”
  - d) Sekcja „H. WŁOCHY” otrzymuje brzmienie:
 

„1. Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali, Roma (Ministerstwo Pracy i Spraw Socjalnych, Rzym).

2. Ministero della Salute, Roma (Ministerstwo Zdrowia, Rzym).

3. Ministero della Giustizia, Roma (Ministerstwo Sprawiedliwości, Rzym).

4. Ministero dell'Economia e delle Finanze, Roma (Ministerstwo Spraw Gospodarczych i Finansów, Rzym).”
  - e) W sekcji „O. ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO” wprowadza się następujące zmiany:
    - i) Punkt 1 otrzymuje brzmienie:
 

„1. Secretary of State for Work and Pensions (Sekretarz Stanu do spraw Zatrudnienia oraz Emerytur i Rent), Londyn.”
    - ii) Punkt 4 otrzymuje brzmienie:
 

„4. Department for Social Development (Departament Rozwoju Społecznego), Belfast;

Department of Health, Social Services and Public Safety (Departament Zdrowia, Usług Socjalnych i Bezpieczeństwa Publicznego), Belfast.”
2. W załączniku 2 wprowadza się następujące zmiany:
  - a) W sekcji „B. DANIA” wprowadza się następujące zmiany:
    - i) Litera a) otrzymuje brzmienie:
 

„a) Choroba i macierzyństwo:

      - i) Świadczenia rzeczowe:
        1. Ogólnie:
 

Właściwa »amtskommune« (administracja regionalna). W København: Borgerrepræsentationen (władze miejskie). W Frederiksberg: Kommunalbestyrelsen (władze lokalne). W odniesieniu do leczenia szpitalnego w København lub Frederiksberg: Hovedstadens Sygehusfællesskab (Spółdzielnia Szpitalna).
        2. Dla osób ubiegających się o emeryturę lub rentę oraz rencistów i emerytów oraz członków ich rodzin zamieszkujących w innym Państwie Członkowskim patrz przepisy tytułu III rozdziału 1 sekcje 4 i 5 rozporządzenia oraz art. 28–30 rozporządzenia wykonawczego:
 

Den Sociale Sikringsstyrelse (Administracja Zabezpieczenia Społecznego), København.
      - ii) Świadczenia pieniężne:
 

Władze lokalne gminy, w której zamieszkuje beneficjent.”
    - ii) Litera b) ppkt ii) otrzymuje brzmienie:
 

„ii) Świadczenia rehabilitacyjne:
 

Władze lokalne gminy, w której zamieszkuje beneficjent.”
    - iii) Litera d) ppkt ii) otrzymuje brzmienie:
 

„ii) Zasiłki dzienne:
 

Władze lokalne gminy, w której zamieszkuje beneficjent.”

- iv) Litery e), f) i g) otrzymują brzmienie:
- „e) świadczenia z tytułu śmierci:
    - i) Ubezpieczone osoby zamieszkujące w Danii:  
Władze lokalne gminy, w której zamieszkuje beneficjent. W København: Borgerrepræsentationen (władze miejskie).
    - ii) Beneficjenci zamieszkujący w innym Państwie Członkowskim, (patrz tytuł III rozdział 5 rozporządzenia oraz art. 78 i 79 rozporządzenia wykonawczego):  
Indenrigs- og Sundhedsministeriet (Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Zdrowia), København.
  - f) Bezrobocie:  
Arbejdsdirektoratet (Dyrektoriat Pracy) København.
  - g) Świadczenia rodzinne (zasiłki rodzinne):  
Władze lokalne gminy, w której zamieszkuje beneficjent.”
- b) W sekcji „C. NIEMCY” wprowadza się następujące zmiany:
- i) W pkt 2 lit. a) ppkt i) tiret siódme otrzymuje brzmienie:  
„- jeżeli dana osoba zamieszkuje w Grecji lub jest obywatelem greckim zamieszkującym na terytorium państwa trzeciego:  
Landesversicherungsanstalt Baden-Württemberg (Regionalne Biuro Ubezpieczeń Badenii-Wirtembergii), Karlsruhe.”
  - ii) Punkt 2 lit. a)iii) otrzymuje brzmienie:  
„iii) w przypadku gdy składka była wpłacana do systemu ubezpieczeń emerytalno-rentowych górników:  
Bundeskknappschaft (Federalna Kasa Ubezpieczeń Górników), Bochum”.
  - iii) Punkt 2 lit. b) ppkt i) tiret siódme otrzymuje brzmienie:  
„- jeżeli ostatnia składka na podstawie ustawodawstwa innego Państwa Członkowskiego została wpłacona do greckiej instytucji ubezpieczenia emerytalno-rentowego:  
Landesversicherungsanstalt Baden-Württemberg (Regionalne Biuro Ubezpieczeń Badenii-Wirtembergii), Karlsruhe.”
  - iv) Punkt 2 lit. b) ppkt iii) otrzymuje brzmienie:  
„iii) w przypadku gdy składka była wpłacana do systemu ubezpieczeń emerytalno-rentowych górników:  
Bundeskknappschaft (Federalna Kasa Ubezpieczeń Górników), Bochum”.
- c) W sekcji „G. IRLANDIA” wprowadza się następujące zmiany:
- i) W pkt 1 wyrazy: „Eastern Health Board (Wschodnia Rada do spraw Zdrowia), Dublin 8” zastępuje się wyrazami:  
„Eastern Regional Health Authority (Wschodnie Regionalne Władze do spraw Zdrowia), Dublin 20.”
  - ii) Punkt 2 otrzymuje brzmienie:  
„2. Świadczenia pieniężne:
    - a) Zasiłki dla bezrobotnych:  
Department of Social and Family Affairs (Departament Spraw Socjalnych i Rodziny).
    - b) Starość i śmierć (emerytury i renty):  
Department of Social and Family Affairs (Departament Spraw Socjalnych i Rodziny).
    - c) Świadczenia rodzinne:  
Department of Social and Family Affairs (Departament Spraw Socjalnych i Rodziny).
    - d) Świadczenia z tytułu inwalidztwa i macierzyństwa:  
Department of Social and Family Affairs (Departament Spraw Socjalnych i Rodziny).
    - e) Inne świadczenia pieniężne:  
Department of Social and Family Affairs (Departament Spraw Socjalnych i Rodziny).”
- d) W sekcji „H. WŁOCHY” wprowadza się następujące zmiany:
- i) W pkt 3B dodaje się lit. d) w brzmieniu:  
„d) dla pielęgniarek, pomocy medycznych, pielęgniarek pediatrycznych:  
Cassa Nazionale di Previdenza ed Assistenza a favore degli infermieri professionali, assistenti sanitari, vigilatrici d'infanzia (IPASVI);”

- ii) Punkt 3B lit. e)-g) otrzymują brzmienie:
- „e) dla inżynierów i architektów:  
Cassa nazionale di previdenza ed assistenza per gli ingegneri ed architetti liberi professionisti;
  - f) dla geodetów:  
Cassa italiana di previdenza dei geometri liberi professionisti;
  - g) dla adwokatów i radców prawnych:  
Cassa nazionale di previdenza ed assistenza forense;”
- iii) Punkt 3B lit. l) otrzymuje brzmienie:
- „l) dla agentów celnych:  
Fondo nazionale di previdenza per i lavoratori delle imprese di spedizione corrieri e delle Agenzie marittime raccomandatarie e mediatori marittimi (FASC);”
- iv) W pkt 3B dodaje się lit. m)-q) w brzmieniu:
- „m) dla biologów:  
Ente Nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei biologi;
  - n) dla techników i naukowców rolnictwa;  
Ente Nazionale di previdenza per gli addetti e per gli impiegati in agricoltura;
  - o) dla reprezentantów handlowych:  
Ente nazionale di assistenza per gli agenti e rappresentanti di commercio;
  - p) dla techników przemysłu:  
Ente Nazionale di previdenza dei periti industriali;
  - q) dla aktuariuszy, chemików, agronomów, leśników oraz geologów:  
Ente Nazionale di previdenza ed assistenza pluricategoriale degli agronomi e forestali, degli attuari, dei chimici e dei geologi.”
- e) W sekcji „J. NIDERLANDY” wprowadza się następujące zmiany:
- i) Punkt 1 lit. b) otrzymuje brzmienie:  
„b) świadczenia pieniężne:  
Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen, Amsterdam (Instytucja Administracji Ubezpieczeń Pracowniczych, Amsterdam).”
  - ii) Punkt 2 lit. a) ppkt i) otrzymuje brzmienie:  
„i) dla pracowników najemnych:  
Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen, Amsterdam (Instytucja Administracji Ubezpieczeń Pracowniczych, Amsterdam).”
  - iii) Punkt 2 lit. a) ppkt ii) otrzymuje brzmienie:  
„ii) dla osób prowadzących działalność na własny rachunek:  
Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen, Amsterdam (Instytucja Administracji Ubezpieczeń Pracowniczych, Amsterdam).”
  - iv) Punkt 2 lit. b) otrzymuje brzmienie:  
„b) w innych przypadkach:  
dla pracowników najemnych i osób prowadzących działalność na własny rachunek:  
Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen, Amsterdam (Instytucja Administracji Ubezpieczeń Pracowniczych, Amsterdam).”
  - v) Punkt 4 otrzymuje brzmienie:  
„4. Bezrobocie:  
Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen, Amsterdam (Instytucja Administracji Ubezpieczeń Pracowniczych, Amsterdam).”

- vi) Punkt 6 lit. b) otrzymuje brzmienie:
- „b) o ile świadczenie jest przyznane ze skutkiem po dniu 30 czerwca 1967 r.:
- Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen, Amsterdam (Instytucja Administracji Ubezpieczeń Pracowniczych, Amsterdam).”
- f) W sekcji „O. ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO” wprowadza się następujące zmiany:
- i) Punkt 2 otrzymuje brzmienie:
- „2. Świadczenia pieniężne (z wyłączeniem świadczeń rodzinnych):
- Wielka Brytania: Department for Work and Pensions (Departament Zatrudnienia oraz Emerytur i Rent), Londyn.
  - Irlandia Północna: Department for Social Development (Departament Rozwoju Społecznego), Belfast.
  - Gibraltary: Principal Secretary, Social Affairs (Główny Sekretarz, Sprawy Socjalne), Gibraltary.”
- ii) Dodaje się pkt 3 w brzmieniu:
- „3. Świadczenia rodzinne:
- Wielka Brytania:  
Inland Revenue, Child Benefit Office (Urząd Skarbowy, Biuro Świadczeń na Dzieci), Newcastle upon Tyne  
Inland Revenue, Tax Credit Office (Urząd Skarbowy, Biuro Ulg Podatkowych), Preston
  - Irlandia Północna:  
Inland Revenue, Tax Credit Office (Urząd Skarbowy, Biuro Ulg Podatkowych), Belfast  
Inland Revenue, Child Benefit Office (NI) (Urząd Skarbowy, Biuro Świadczeń na Dzieci), Belfast
  - Gibraltary: Principal Secretary, Social Affairs (Główny Sekretarz, Sprawy Socjalne), Gibraltary.”
3. W załączniku 3 wprowadza się następujące zmiany:
- a) W sekcji „B. DANIA” część I wprowadza się następujące zmiany:
- i) Litera a) otrzymuje brzmienie:
- „a) choroba i macierzyństwo:
- Do celów stosowania art. 17, 18, 22, 25, 28, 29 i 30 rozporządzenia wykonawczego:  
Władze lokalne gminy, w której zamieszkuje beneficjent.”
- ii) Litera d)ii) otrzymuje brzmienie:
- „ii) do celów stosowania art. 61 rozporządzenia wykonawczego:  
Władze lokalne gminy, w której zamieszkuje beneficjent.”
- iii) Litera e) otrzymuje brzmienie:
- „e) świadczenia z tytułu śmierci:  
do celów stosowania art. 78 rozporządzenia wykonawczego:  
Indenrigs- og Sundhedsministeriet (Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Zdrowia), København.”
- b) W sekcji „B. DANIA” część II wprowadza się następujące zmiany:
- i) Litera a) otrzymuje brzmienie:
- „a) choroba i macierzyństwo:
- i) do celów stosowania art. 19a, 20, 21 i 31 rozporządzenia wykonawczego:  
Właściwa amtskommune (administracja regionalna). W København: Borgerrepræsentationen (władze miejskie). W Frederiksberg: Kommunalbestyrelsen (władze lokalne). W odniesieniu do leczenia szpitalnego w København lub Frederiksberg: Hovedstadens Sygehusfællesskab (Spółdzielnia Szpitalna)
  - ii) do celów stosowania art. 24 rozporządzenia wykonawczego:  
Władze lokalne gminy, w której przebywa beneficjent.”
- ii) Litera b) ppkt ii) otrzymuje brzmienie:
- „ii) do celów stosowania art. 64 rozporządzenia wykonawczego:  
Władze lokalne gminy, w której przebywa beneficjent.”

- c) W sekcji „C. NIEMCY” wprowadza się następujące zmiany:  
Punkt 3 lit. a)viii) otrzymuje brzmienie:  
„viii) Relacje z Grecją:  
Landesversicherungsanstalt Baden-Württemberg (Regionalne Biuro Ubezpieczeń Badenii-Wirtembergii), Karlsruhe.”
- d) W sekcji „G. IRLANDIA” wprowadza się następujące zmiany:  
i) W pkt „1. Świadczenia rzeczowe”, wyrazy „Eastern Health Board (Wschodnia Rada do spraw Zdrowia), Dublin” zastępuje się wyrazami:  
„Eastern Regional Health Authority (Wschodnie Regionalne Władze ds. Zdrowia), Dublin 20,”  
ii) Punkt 2 otrzymuje brzmienie:  
„2. Świadczenia pieniężne:  
a) Zasiłki dla bezrobotnych:  
Department of Social and Family Affairs (Departament Spraw Socjalnych i Rodziny)  
b) Starość i śmierć (emerytury i renty):  
Department of Social and Family Affairs (Departament Spraw Socjalnych i Rodziny)  
c) Świadczenia rodzinne:  
Department of Social and Family Affairs (Departament Spraw Socjalnych i Rodziny)  
d) Świadczenia z tytułu inwalidztwa i macierzyństwa:  
Department of Social and Family Affairs (Departament Spraw Socjalnych i Rodziny)  
e) Inne świadczenia pieniężne:  
Department of Social and Family Affairs (Departament Spraw Socjalnych i Rodziny).”
- e) W sekcji „J. NIDERLANDY” wprowadza się następujące zmiany:  
i) Punkt 1 lit. a)ii) otrzymuje brzmienie:  
„ii) instytucje miejsca pobytu:  
Onderlinge Waarborgmaatschappij Agis Zorgverzekeringen u.a. (Towarzystwo Wzajemnych Ubezpieczeń Chorobowych), Utrecht.”  
ii) Punkt 1 lit. b) otrzymuje brzmienie:  
„b) świadczenia pieniężne:  
Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen, Amsterdam (Instytucja Administracji Ubezpieczeń Pracowniczych, Amsterdam).”  
iii) Punkt 2 otrzymuje brzmienie:  
„2. Inwalidztwo:  
a) w przypadku gdy zainteresowany ma takie samo prawo do świadczeń na podstawie tylko niderlandzkiego ustawodawstwa, nawet poza zakresem stosowania rozporządzenia:  
Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen, Amsterdam (Instytucja Administracji Ubezpieczeń Pracowniczych, Amsterdam)  
b) we wszystkich pozostałych przypadkach:  
Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen, Amsterdam (Instytucja Administracji Ubezpieczeń Pracowniczych, Amsterdam).”  
iv) Punkt 4 otrzymuje brzmienie:  
„4. Bezrobocie:  
Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen, Amsterdam (Instytucja Administracji Ubezpieczeń Pracowniczych, Amsterdam).”
- f) W sekcji „O. ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO” wprowadza się następujące zmiany:  
i) Punkt 2 otrzymuje brzmienie:  
„2. Świadczenia pieniężne (z wyłączeniem świadczeń rodzinnych):  
— Wielka Brytania:  
Department for Work and Pensions, The Pension Service, International Pension Centre (Departament Zatrudnienia oraz Emerytur i Rent, Usługi Emerytalno-Rentowe, Centrum Rent i Emerytur Międzynarodowych), Tyneview Park, Newcastle upon Tyne NE98 1 BA.

- Irlandia Północna:  
Department for Social Development, Northern Ireland Social Security Agency, Network Support Branch, Overseas Benefits Unit, (Departament Rozwoju Społecznego, Północnoirlandzka Agencja Zabezpieczenia Społecznego, Oddział Wspierania Sieci, Jednostka Świadczeń Zagranicznych), Block 2, Stormont Estate, Belfast BT4 3SJ.
- Gibraltar: Department of Social Services (Departament Usług Socjalnych), 23 Mackintosh Square, Gibraltar.”

ii) Punkt 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Świadczenia rodzinne:

Do celu stosowania art. 73 i 74 rozporządzenia:

- Wielka Brytania:  
Inland Revenue, Child Benefit Office (Urząd Skarbowy, Biuro Świadczeń na Dzieci), Newcastle upon Tyne, NE88 1 AA  
Inland Revenue, Tax Credit Office (Urząd Skarbowy, Biuro Ulg Podatkowych), Preston, PR1 0SB
- Irlandia Północna:  
Inland Revenue, Tax Credit Office (Urząd Skarbowy, Biuro Ulg Podatkowych), Belfast, BT2 7WF  
Inland Revenue, Child Benefit Office (NI) (Urząd Skarbowy, Biuro Świadczeń na Dzieci), Belfast, BT2 7UW
- Gibraltar: Department of Social Services (Departament Usług Socjalnych), 23 Mackintosh Square, Gibraltar.”

4. W załączniku 4 wprowadza się następujące zmiany:

a) W sekcji „B. DANIA” wprowadza się następujące zmiany:

i) Litera a) otrzymuje brzmienie:

„1.a) Choroba, macierzyństwo i świadczenia rzeczowe z tytułu porodu:

Indenrigs- og Sundhedsministeriet (Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Zdrowia), København.”

ii) 6–8 otrzymują brzmienie:

„6. Świadczenia z tytułu śmierci:

Indenrigs- og Sundhedsministeriet (Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Zdrowia), København.

7. Emerytury i renty zgodnie z »loven om Arbejdsmarkedets Tillægspension (ATP)« (Ustawa o dodatkowych emeryturach i rentach pracowników najemnych):

Den Sociale Sikringsstyrelse (Instytucja Zabezpieczenia Społecznego), København.

8. Zasiłki dla bezrobotnych:

Arbejdsdirektoratet (Dyrektoriat Pracy), København.”

b) W sekcji „C. NIEMCY” wprowadza się następujące zmiany:

Punkt 3 lit. b) ppkt iv) otrzymuje brzmienie:

„iv) relacje z Grecją:

Landesversicherungsanstalt Baden-Württemberg (Regionalne Biuro Ubezpieczeń Badenii-Wirtembergii), Karlsruhe.”

c) Sekcja „G. IRLANDIA” otrzymuje brzmienie:

„G. IRLANDIA

1. Świadczenia rzeczowe:

Department of Health and Children (Departament Zdrowia i Dzieci).

2. Świadczenia pieniężne:

a) Starość i śmierć (emerytury i renty):

Department of Social and Family Affairs (Departament Spraw Socjalnych i Rodziny)

b) Świadczenia rodzinne:

Department of Social and Family Affairs (Departament Spraw Socjalnych i Rodziny).

- c) Świadczenia z tytułu inwalidztwa i macierzyństwa:  
Department of Social and Family Affairs (Departament Spraw Socjalnych i Rodziny)
- d) Inne świadczenia pieniężne:  
Department of Social and Family Affairs (Departament Spraw Socjalnych i Rodziny).”
- d) W sekcji „J. NIDERLANDY” wprowadza się następujące zmiany:  
Punkt 1 lit. b) otrzymuje brzmienie:  
„b) świadczenia pieniężne:  
Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen, Amsterdam (Instytucja Administracji Ubezpieczeń Pracowniczych, Amsterdam).”
- e) Sekcja „O. ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO” otrzymuje brzmienie:  
„O. ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO  
Wielka Brytania:  
a) składki i świadczenia rzeczowe dla pracowników oddelegowanych:  
Inland Revenue, Centre for Non Residents (Urząd Skarbowy, Centrum dla Nierezydentów), Benton Park View, Newcastle upon Tyne, NE98 1ZZ.  
b) pozostałe kwestie:  
Department for Work and Pensions, The Pension Service, International Pension Centre, (Departament Zatrudnienia oraz Emerytur i Rent, Usługi Emerytalno-Rentowe, Centrum Rent i Emerytur Międzynarodowych) Tyneview Park, Newcastle upon Tyne NE98 1BA.  
Irlandia Północna:  
a) składki i świadczenia dla pracowników oddelegowanych:  
Inland Revenue, Centre for Non Residents, (Urząd Skarbowy, Centrum dla Nierezydentów), Benton Park View, Newcastle upon Tyne), NE98 1ZZ.  
b) pozostałe kwestie:  
Department for Social Development, Northern Ireland Social Security Agency, Network Support Branch, Overseas Benefits Unit, (Departament Rozwoju Społecznego, Północnoirlandzka Agencja Zabezpieczenia Społecznego, Oddział Wspierania Sieci, Jednostka Świadczeń Zagranicznych) Block 2, Stormont Estate, Belfast BT4 3SJ.  
Gibraltar:  
Department for Work and Pensions, The Pension Service, International Pension Centre, (Departament Zatrudnienia oraz Emerytur i Rent, Usługi Emerytalno-Rentowe, Centrum Rent i Emerytur Międzynarodowych) Tyneview Park, Newcastle upon Tyne NE98 1BA.”
5. W załączniku 6 wprowadza się następujące zmiany:  
W sekcji „C. NIEMCY” wprowadza się następujące zmiany:  
a) w pkt 4 lit. a) skreśla się wyraz „Grecja”.  
b) w pkt 4 lit. b) po wyrazie „Belgia” dodaje się wyraz „Grecja”.
6. W załączniku 9 wprowadza się następujące zmiany:  
Sekcja „G. IRLANDIA” otrzymuje brzmienie:  
„G. IRLANDIA  
Średni roczny koszt świadczeń rzeczowych oblicza się uwzględniając świadczenia rzeczowe (usługi zdrowotne) udzielone przez Rady/Władze ds. Zdrowia, określone w załączniku 2, zgodnie z przepisami ustaw o zdrowiu z lat 1947–1970.”
7. W załączniku 10 wprowadza się następujące zmiany:  
a) W sekcji „B. DANIA” wprowadza się następujące zmiany:  
i) Punkt 1 otrzymuje brzmienie:  
„1. Do celów stosowania art. 11 ust. 1, art. 11a ust. 1, art. 12a, art. 13 ust. 2 i ust. 3 oraz art. 14 ust. 1, 2 i 3 rozporządzenia wykonawczego:  
Den Sociale Sikringsstyrelse (Dyrektorat Zabezpieczenia Społecznego) København.  
Do celów stosowania art. 113 ust. 2 rozporządzenia wykonawczego:  
Indenrigs- og Sundhedsministeriet (Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Zdrowia), København.”



ii) Punkt 4, 5 i 6 otrzymują brzmienie:

„4. Do celów stosowania art. 38 ust. 1, art. 70 ust. 1 i art. 82 ust. 2 rozporządzenia wykonawczego:

Władze lokalne gminy, w której zamieszkuje beneficjent.

5. Do celów stosowania art. 80 ust. 2, art. 81 i art. 84 ust. 2 rozporządzenia wykonawczego:

Fundusz bezrobocia, którego dana osoba była ostatnio członkiem, Arbejdsdirektoratet (Dyrektorat Pracy), København, w przypadku gdy dana osoba nie była członkiem funduszu bezrobocia.

6. Do celów stosowania art. 102 ust. 2 rozporządzenia wykonawczego:

a) zwroty na podstawie art. 36 i 63 rozporządzenia:

Indenrigs- og Sundhedsministeriet (Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Zdrowia), København.

b) zwroty na podstawie art. 70 ust. 2 rozporządzenia:

Arbejdsdirektoratet (Dyrektorat Pracy), København.”

iii) Punkt 7 lit. a) otrzymuje brzmienie:

„a) świadczenia na podstawie tytułu III rozdziału 1 i 5 rozporządzenia:

Indenrigs- og Sundhedsministeriet (Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Zdrowia), København.”

iv) Punkt 7 lit. d) otrzymuje brzmienie:

„d) świadczenia na podstawie tytułu III rozdział 6 rozporządzenia:

Arbejdsdirektoratet (Dyrektorat Pracy), København.”

b) Sekcja „G. IRLANDIA” otrzymuje brzmienie:

„G. IRLANDIA

1. Do celów stosowania art. 14c i 17 rozporządzenia oraz art. 6 ust. 1, art. 11 ust. 1, art. 11a ust. 1, art. 12a, art. 13 ust. 2 i 3, art. 14 ust. 1, 2 i 3, art. 38 ust. 1, art. 70 ust. 1, art. 85 ust. 2, art. 86 ust. 2 i art. 91 ust. 2 rozporządzenia wykonawczego:

Department of Social and Family Affairs (Departament Spraw Socjalnych i Rodziny).

2. Do celów stosowania art. 80 ust. 2, art. 81 i art. 82 ust. 2 rozporządzenia wykonawczego:

Department of Social and Family Affairs (Departament Spraw Socjalnych i Rodziny).

3. a) Do celów stosowania art. 36 i art. 63 rozporządzenia i art. 102 ust. 2 rozporządzenia wykonawczego:

Department of Health and Children (Departament Zdrowia i Dzieci).

b) Do celów stosowania art. 70 rozporządzenia i art. 102 ust. 2 rozporządzenia wykonawczego:

Department of Social and Family Affairs (Departament Spraw Socjalnych i Rodziny).

4. a) Do celów stosowania art. 110 rozporządzenia wykonawczego (w odniesieniu do świadczeń pieniężnych):

Department of Social and Family Affairs (Departament Spraw Socjalnych i Rodziny).

b) Do celów stosowania art. 110 (w odniesieniu do świadczeń rzeczowych) i art. 113 ust. 2 rozporządzenia wykonawczego:

Eastern Regional Health Authority (Wschodnia Regionalna Władza do spraw Zdrowia), Dublin 20

Midland Health Board (Środkowa Rada do spraw Zdrowia) Tullamore, County Offaly

Mid-Western Health Board (Środkowo-Zachodnia Rada do spraw Zdrowia), Limerick

North-Eastern Health Board (Północno-Wschodnia Rada do spraw Zdrowia), Ceanannus Mor, County Meath

North-Western Health Board (Północno-Zachodnia Rada do spraw Zdrowia), Manorhamilton, County Leitrim,

South Eastern Health Board (Południowo-Wschodnia Rada do spraw Zdrowia), Kilkenny

Southern Health Board (Południowa Rada do spraw Zdrowia), Cork,

Western Health Board (Zachodnia Rada do spraw Zdrowia), Galway.”

- c) W sekcji „J. NIDERLANDY” wprowadza się następujące zmiany:
- i) Punkt 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Do celów stosowania art. 82 ust. 2 rozporządzenia wykonawczego:  
Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen, Amsterdam (Instytucja Administracji Ubezpieczeń Pracowniczych, Amsterdam).”
  - ii) Punkt 4 lit. b) otrzymuje brzmienie:

„b) zwroty przewidziane w art. 70 rozporządzenia:  
Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen, Amsterdam (Instytucja Administracji Ubezpieczeń Pracowniczych, Amsterdam).”
- d) Sekcja „O. ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO” otrzymuje brzmienie:
- „O. ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO
1. Do celów stosowania art. 14c, art. 14d ust. 3 i art. 17 rozporządzenia oraz art. 6 ust. 1, art. 11 ust. 1, art. 11a ust. 1, art. 12a, art. 13 ust. 2 i 3, art. 14 ust. 1, 2 i 3, art. 80 ust. 2, art. 81, art. 82 ust. 2 i art. 109 rozporządzenia wykonawczego:

Wielka Brytania:  
Inland Revenue, Centre for Non Residents, (Urząd Skarbowy, Centrum dla Nierezydentów), Benton Park View, Newcastle upon Tyne), NE98 1ZZ.

Irlandia Północna:  
Department for Social Development, Northern Ireland Social Security Agency, Network Support Branch, Overseas Benefits Unit, (Departament Rozwoju Społecznego, Północnoirlandzka Agencja Zabezpieczenia Społecznego, Oddział Wspierania Sieci, Jednostka Świadczeń Zagranicznych) Block 2, Stormont Estate, Belfast BT4 3SJ.

Inland Revenue, Centre for Non Residents (Urząd Skarbowy, Centrum dla Nierezydentów), Benton Park View, Newcastle upon Tyne), NE98 1ZZ.
  2. Do celów stosowania art. 36 i 63 rozporządzenia i art. 8, art. 38 ust. 1, art. 70 ust. 1, art. 91 ust. 2, art. 102 ust. 2, art. 110 i art. 113 ust. 2 rozporządzenia wykonawczego:

Wielka Brytania:  
Department for Work and Pensions, The Pension Service, International Pension Centre, (Departament Zatrudnienia oraz Emerytur i Rent, Usługi Emerytalno-Rentowe, Centrum Rent i Emerytur Międzynarodowych) Tyneview Park, Newcastle upon Tyne NE98 1BA.

Irlandia Północna:  
Department for Social Development, Northern Ireland Social Security Agency, Network Support Branch, Overseas Benefits Unit, (Departament Rozwoju Społecznego, Północnoirlandzka Agencja Zabezpieczenia Społecznego, Oddział Wspierania Sieci, Jednostka Świadczeń Zagranicznych) Block 2, Stormont Estate, Belfast BT4 3SJ
  3. Do celów stosowania art. 85 ust. 2, art. 86 ust. 2 i art. 89 ust. 1 rozporządzenia wykonawczego:

Wielka Brytania:  
Inland Revenue, Child Benefit Office (Urząd Skarbowy, Biuro Świadczeń na Dzieci), Newcastle upon Tyne, NE88 1 AA,  
Inland Revenue, Tax Credit Office (Urząd Skarbowy, Biuro Ulg Podatkowych), Preston, PR1 0SB.

Irlandia Północna:  
Inland Revenue, Tax Credit Office (Urząd Skarbowy, Biuro Ulg Podatkowych), Dorchester House, Great Victoria Street, Belfast, BT2 7WF,  
Inland Revenue, Child Benefit Office (NI), (Urząd Skarbowy, Biuro Świadczeń na Dzieci), Windsor House, 9–15 Bedford Street, Belfast, BT2 7UW”.
-